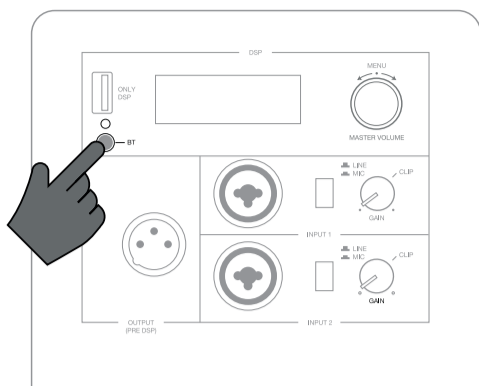


WIRELESS CONNECTION OF 2 SPEAKERS
CONEXIÓN INALÁMBRICA DE 2 ALTAVOCES
CONNEXION SANS FIL DE 2 HAUT-PARLEURS
LIGAÇÃO SEM FIOS DE 2 COLUNAS



EN

This speaker can be connected wirelessly to another speaker in from the same series wirelessly by following the steps described below:

- 1.- Turn on both speakers.
- 2.- Activate the wireless mode on both speakers by pressing the button shown in the picture.
- 3.- Wait while both speakers connected to each other. The LED will change from flashing to staying lit on one of the speakers. This will be the secondary speaker (SLAVE) and will play the left channel (L) of the stereo signal. The other speaker will be the main (MASTER) speaker which will play the right (R) channel.
- 4.- Connect your wireless audio device to the MASTER speaker. The LED will lit indicating that it has been successfully connected.

ES

Este altavoz puede conectarse con otro de la misma serie de forma inalámbrica siguiendo los pasos descritos a continuación:

- 1.- Encienda ambos altavoces.
- 2.- Active el modo inalámbrico en ambos altavoces pulsando el botón señalado en la imagen.
- 3.- Espere mientras ambos altavoces se conectan entre si. El LED pasará de parpadear a permanecer encendido en uno de ellos, este altavoz será el secundario (SLAVE) y reproducirá el canal izquierdo (L) de la señal estéreo. El otro altavoz será el principal (MASTER) que reproducirá el canal derecho (R).
- 4.- Conecte su dispositivo de audio inalámbrico al altavoz MASTER. El LED permanecerá encendido indicando que se ha conectado correctamente.

FR

Cette enceinte peut être connectée sans fil à une autre enceinte de la même série en suivant les étapes décrites ci-dessous :

- 1.- Allumez les deux enceintes.
- 2.- Activez le mode sans fil sur les deux enceintes en appuyant sur le bouton indiqué dans l'image.
- 3.- Attendez que les deux enceintes soient connectées l'une à l'autre. La LED passe du clignotement à l'allumage dans l'une d'entre elles, cette enceinte sera l'enceinte secondaire (SLAVE) et jouera le canal gauche (L) du signal stéréo. L'autre enceinte sera l'enceinte principale (MASTER) qui jouera le canal droit (R).
- 4.- Connectez votre appareil audio sans fil à l'enceinte MASTER. Le voyant reste allumé, indiquant que la connexion a été effectuée avec succès.

PT

Esta coluna pode ser ligada a outra coluna da mesma série sem fios, seguindo os passos descritos abaixo:

- 1.- Ligue as duas colunas.
- 2.- Ative o modo sem fios em ambas as colunas pressionando o botão apresentado na imagem.
- 3.- Aguarde enquanto ambas as colunas se ligam entre si. O LED deixará de piscar e ficará ligado numa delas, esta coluna será a coluna secundária (SLAVE) e irá reproduzir o canal esquerdo (L) do sinal estéreo. A outra coluna será a principal (MASTER) que irá reproduzir o canal (R) direito.
- 4.- Ligue o seu dispositivo de áudio sem fios à coluna MASTER. O LED permanecerá aceso indicando que a ligação foi estabelecida.

EN

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

FONESTAR SISTEMAS S.A. hereby declares that the speaker FORCE-12DSP complies with the Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que el altavoz FORCE-12DSP es conforme con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente:

FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

FONESTAR SISTEMAS S.A. déclare que le enceinte FORCE-12DSP est conforme à la Directive 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

PT

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A abaixo assinada, FONESTAR SISTEMAS S.A. declara que o coluna FORCE-12DSP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet:

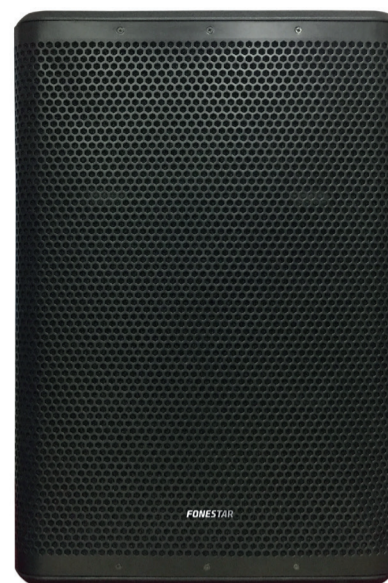
FORCE-12DSP

ACTIVE LOUDSPEAKER

ALTAVOZ ACTIVO

HAUT-PARLEUR ACTIF

COLUNA ATIVA



QUICK START GUIDE/GUÍA RÁPIDA/
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/GUIA RÁPIDO

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- High power active loudspeaker
- DSP processor
- Highly resistant case with textured paint finish
- Carrying handles and suspension points
- Hole in the base for 35 mm tube

ES

- Altavoz activo de alta potencia
- Procesador DSP
- Caja de alta resistencia con acabado en pintura granulada
- Asas de transporte y puntos de suspensión
- Orificio en la base para tubo de 35 mm

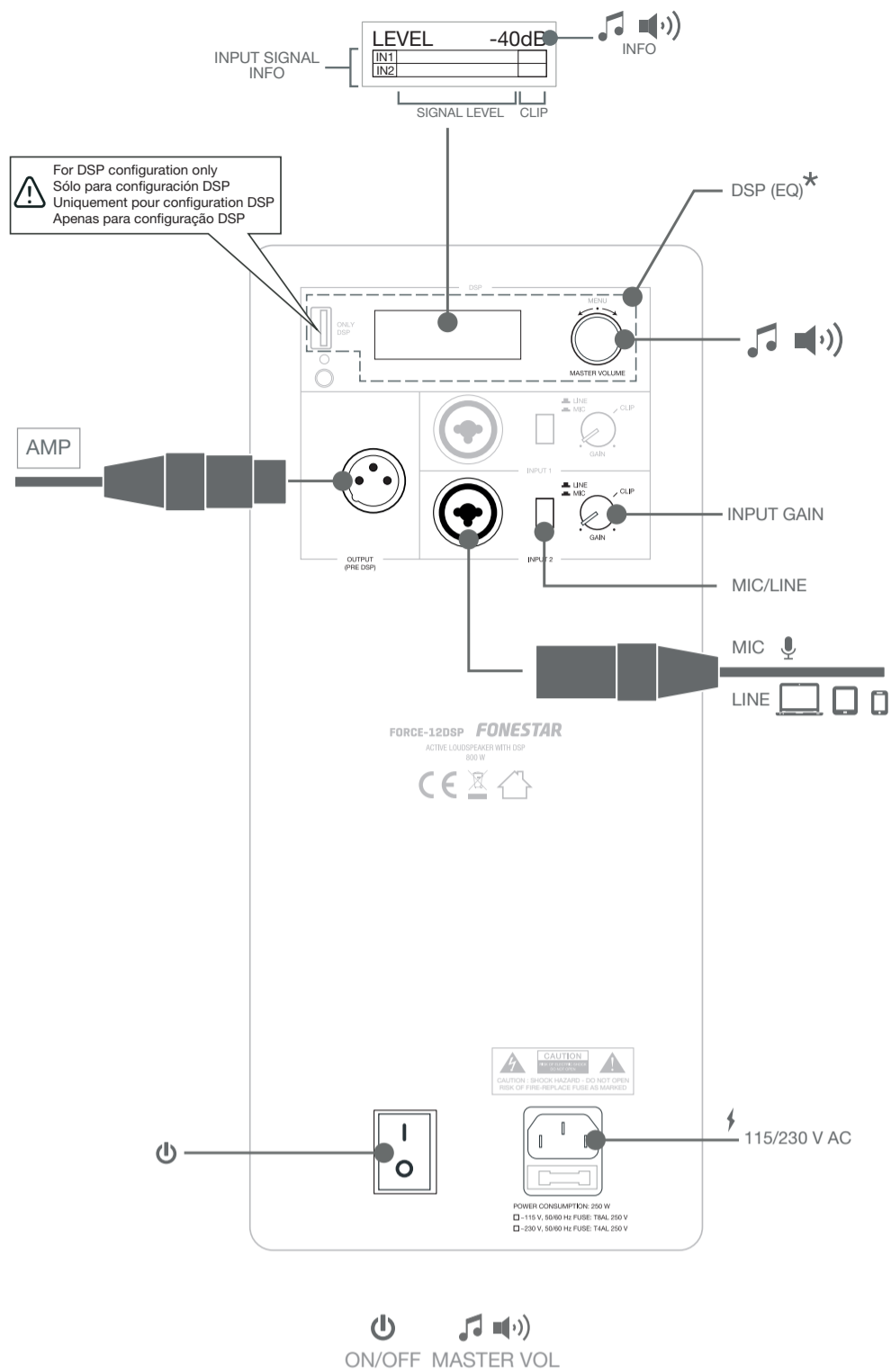
FR

- Haut-parleur actif de haute puissance
- Procésseur DSP
- Caisse hautement résistante avec finition peinture granulée
- Poignées de transport et points d'attaches
- Orifice à la base pour tube de 35 mm

PT

- Coluna ativa de alta potência
- Processador DSP
- Caixa de alta resistência com acabamento em pintura granulada
- Pegas de transporte e pontos de suspensão
- Orifício na base para tubo de 35 mm

CONTROLS AND CONNECTIONS



EXIT	
MODE	MUSIC / LIVE / SPEECH / DJ
LOCATION	NORMAL / MONITOR
HIGH EQ	-12 dB → +12 dB (+ 1dB)
MID EQ	-12 dB → +12 dB (+ 1dB)
LOW EQ	-12 dB → +12 dB (+ 1dB)
SUB	OFF / 80 Hz / 100 Hz / 120 Hz / 150 Hz
DELAY	OFF / 0.1 ms → 16 ms (+ 0.1 ms)
LCD DIM	OFF / ON
BRIGHT	0 → 10 (+ 1)
CONTRAST	0 → 10 (+ 1)
RESET	
INFO	
EXIT	

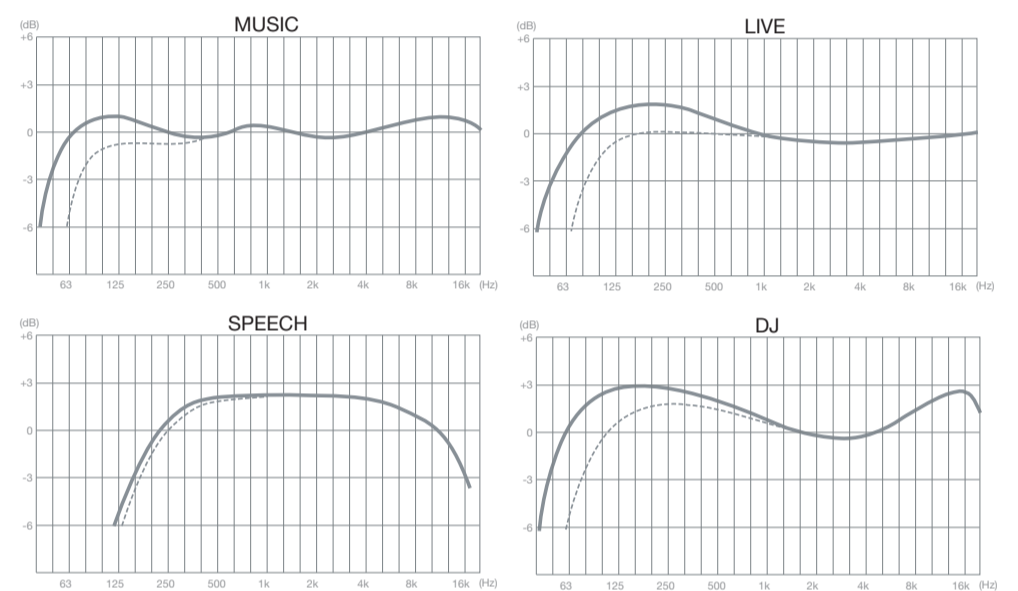
MODE:

- Selects an already defined EQ (MUSIC, LIVE, SPEECH or DJ). It is recommended that you select one or the other equalizer depending on the application for which it is to be used.
- Selecciona una ecualización ya definida (MUSIC, LIVE, SPEECH o DJ). Se recomienda seleccionar una u otra ecualización en función de la aplicación para la que se vaya a utilizar.
- Sélectionne une égalisation déjà définie (MUSIC, LIVE, SPEECH ou DJ). Nous recommandons sélectionner une ou autre égalisation en fonction de l'application pour laquelle elle sera utilisée.
- Selecione uma equalização já definida (MUSIC, LIVE, SPEECH ou DJ). Recomendamos seleccionar uma ou outra equalização em função da sua utilização.

LOCATION:

- Applies extra attenuation at lower frequencies when MONITOR is selected. If NORMAL is selected, the chosen equalization curve (MODE) will not be modified.
- Aplica una atenuación extra en las frecuencias más bajas cuando seleccionamos MONITOR. Si seleccionamos NORMAL no se modificará la curva de ecualización (MODE) elegida.
- Applique une atténuation extra sur les fréquences les plus basses lorsque vous sélectionnez MONITOR. Si vous sélectionnez NORMAL, la ligne d'égalisation choisie ne se modifiera pas (MODE).
- Aplique uma atenuação extra nas frequências mais baixas quando seleccionar MONITOR. Se seleccionar NORMAL, não haverá alterações na curva de equalização (MODE) escolhida.

MUSIC-LIVE-SPEECH-DJ MODES + NORMAL-MONITOR LOCATIONS



*DSP (EQ)

EN

FONESTAR does not recommend modifying the preset equalizer values. FONESTAR shall not be liable for any changes to the loudspeaker components and/or performance.

You can find more information about connection and DSP software on our website:

ES

FONESTAR no recomienda modificar los valores de los ecualizadores preestablecidos. Cualquier cambio en los mismos que perjudiquen el funcionamiento y/o los componentes del altavoz no será responsabilidad de FONESTAR. Puede encontrar más información sobre la conexión y el software DSP en nuestra página web:

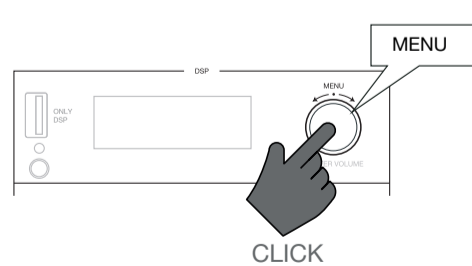
FR

FONESTAR ne recommande pas de modifier les valeurs des égaliseurs pré-établies. Toute modification de ceux-ci nuisant le fonctionnement et/ou les composants du haut-parleur ne sera pas de la responsabilité de FONESTAR. Vous trouverez plus d'information sur la connexion et le software DSP sur notre page web :

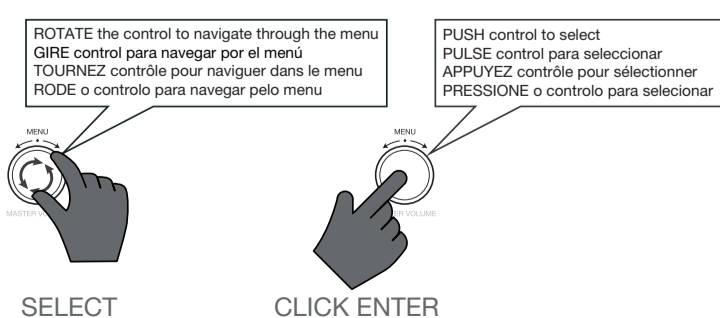
PT

A FONESTAR não recomenda modificar os valores predefinidos dos equalizadores. Qualquer alteração nos mesmos que prejudique o funcionamento e/ou os componentes da coluna não será responsabilidade da FONESTAR. Poderá encontrar mais informação sobre a ligação e o software DSP na nossa página web:

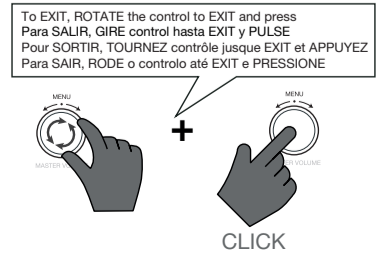
1



2



3



HIGH/MID/LOW EQ:

- Allows you to apply gain/attenuation filters manually by frequency bands: LOW, MID and HIGH.
- Permite aplicar filtros de ganancia/atenuación manualmente por bandas: frecuencias bajas (LOW), frecuencias medias (MID) y frecuencias altas (HIGH).
- Permet d'appliquer des filtres de gain/ atténuation manuellement par bandes : fréquences basses (LOW), fréquences moyennes (MID) et fréquences hautes (HIGH).
- Permite aplicar filtros de ganho/atenuação manualmente por bandas: frequências baixas (LOW), frequências médias (MID) e frequências altas (HIGH).

SUB:

- His speaker can be used as a subwoofer. This setting allows you to select the minimum frequency that the speaker will play, or, by selecting OFF, it will play the audio without restrictions.
- Este altavoz puede ser utilizado como subwoofer. Este ajuste permite seleccionar la frecuencia mínima que reproducirá este altavoz o, seleccionando OFF, reproducir el audio sin restricciones.
- Ce haut-parleur peut être utilisé comme subwoofer. Ce réglage permet de sélectionner la fréquence minimum que reproduira le haut-parleur ou, en sélectionnant OFF, reproduira l'audio sans restriction.
- Esta coluna pode ser utilizada como subwoofer. Este ajuste permite seleccionar a frequência mínima a ser reproduzida pela coluna, ou, seleccionando OFF, reproduzir áudio sem restrições.

DELAY:

- Applies a delay to the signal to compensate for any differences with other loudspeakers in installation, usually due to varying distances between the loudspeakers.
- Aplica un retraso sobre la señal para compensar diferencias con otros altavoces de la instalación, normalmente debidas a las diferentes distancias entre altavoces.
- Applique un retard sur le signal pour compenser les différences avec les autres hauts-parleurs de l'installation, normalement dues aux différentes distances entre hauts-parleurs.
- Aplica um atraso no sinal para compensar diferenças com outras colunas da instalação, normalmente causadas por diferentes distâncias entre colunas.

LCD DIM:

- Activates/deactivates the dimming of the display lighting when not in use.
- Activa/desactiva la atenuación en la iluminación de la pantalla cuando no se está utilizado.
- Active/désactive l'atténuation de l'illumination de l'écran quand il n'est pas utilisé.
- Ativa/desativa a atenuação na iluminação do ecrã quando não está a ser utilizado.

BRIGHT/CONTRAST:

- Changes the brightness and contrast of the display.
- Modifica el brillo y el contraste de la pantalla.
- Modifie la brillance et le contraste de l'écran.
- Modifica o brilho e o contraste do ecrã.

RESET:

- Resets the values of all MENU options to factory defaults.
- Restaura los valores de todas las opciones del MENÚ a valores de fábrica.
- Rétablie les valeurs de toutes les options du MENU aux valeurs d'usine.
- Repõe os valores de origem em todas as opções do MENU.

INFO:

- Displays the firmware version information of the speaker.
- Presenta la información de la versión del firmware del altavoz.
- Indique l'information de la version du firmware du haut-parleur.
- Apresenta a informação da versão do firmware da coluna.